

PARLAMENTO EUROPEO

2004



2009

Commissione giuridica

17.7.2006

COMUNICAZIONE AI MEMBRI n. 16/2006

Oggetto: **Proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la durata di protezione del diritto d'autore e di alcuni diritti connessi (versione codificata)**

(COM(2006)219 def. -C6-0160/2006-2006/0071(COD))

L'accordo interistituzionale del 20 dicembre 1994 (cfr. la comunicazione ai membri n. 16/96 - PE 217.343) sul metodo di lavoro accelerato per la codificazione ufficiale dei testi legislativi prevede che un gruppo consultivo costituito dai servizi giuridici del Parlamento europeo, del Consiglio e della Commissione esamini la presente proposta presentata dalla Commissione.

Si trasmette in allegato agli onorevoli membri il parere del gruppo consultivo sulla proposta in oggetto.

La commissione giuridica si pronuncerà in linea di principio sul testo in questione durante la riunione dell'11 settembre 2006.

DIREZIONE GENERALE
DELLE POLITICHE INTERNE

Bruxelles, 30.06.2006

**ALL'ATTENZIONE DEL PARLAMENTO
EUROPEO
DEL CONSIGLIO
DELLA COMMISSIONE**

Proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la durata di protezione del diritto d'autore e di alcuni diritti connessi

(COM(2006)219 def. del 19.5.2006 - 2006/0071 (COD))

Con riferimento all'accordo interistituzionale del 20 dicembre 1994 sul metodo di lavoro accelerato per la codificazione ufficiale dei testi legislativi, e in particolare al punto 4 di detto accordo, il gruppo consultivo costituito dai servizi giuridici del Parlamento europeo, del Consiglio e della Commissione ha tenuto il 31 maggio 2006 una riunione dedicata all'esame, tra le altre cose, della proposta di cui sopra presentata dalla Commissione.

Durante l'esame¹ della proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio volta a codificare la direttiva 93/98/CEE del Consiglio del 29 ottobre 1993 "concernente la durata di protezione del diritto d'autore e di alcuni diritti connessi", il gruppo ha, di comune accordo, constatato quanto segue:

1. Al considerando 2 della proposta di codifica, corrispondente al considerando 1 della direttiva 93/98/CEE, la frase finale "*inoltre, alcuni Stati membri non hanno aderito alla convenzione di Roma*" è stata soppressa. Tuttavia il gruppo constata che due Stati membri, ossia Cipro e Malta, non hanno apparentemente ancora aderito a detta convenzione.

2. Il testo del considerando 9 dovrebbe essere sostituito dal testo seguente, che è un

¹ Il gruppo disponeva di tutte le versioni linguistiche della proposta e ha lavorato basandosi sulla versione francese, ossia sulla versione originale del documento di lavoro.

adattamento di parte del testo del considerando 15 della direttiva 2001/29/CE: *"La Conferenza diplomatica tenutasi nel dicembre del 1996, sotto gli auspici dell'Organizzazione mondiale della proprietà intellettuale (WIPO), ha portato all'adozione del trattato della WIPO sulle interpretazioni, le esecuzioni e i fonogrammi, relativo alla protezione degli interpreti o esecutori e dei produttori di riproduzioni fonografiche. Tale trattato aggiorna notevolmente la protezione internazionale dei diritti connessi"*.

3. Al considerando 16, il termine *"sufficiente"* andrebbe soppresso.

4. La formulazione dell'articolo 3, paragrafo 2, secondo comma, dovrebbe essere sostituita dal testo seguente, che è un adattamento della formulazione dell'articolo 11, paragrafo 2 della direttiva 2001/29/CE: *"Tuttavia, se allo scadere del periodo di produzione garantito dall'articolo 3, paragrafo 2 della versione della direttiva 93/98/CEE precedente alla modifica apportata dalla direttiva 2001/29/CE del Parlamento europeo e del Consiglio i diritti dei produttori fonografici non sono più protetti alla data del 22 dicembre 2002, il presente paragrafo non produce l'effetto di proteggere tali diritti nuovamente"*.

Tale esame ha quindi permesso al gruppo di constatare di comune accordo che la proposta si limita effettivamente a una semplice codifica, senza modificare la sostanza degli atti che ne costituiscono l'oggetto.

G. GARZON CLARIANA
Giureconsulto

J.-C. PIRIS
Giureconsulto

M. PETITE
Direttore generale

Traduzione esterna

##